



Automazioni per cancelli

Movimentazione sicura con un clic

Spiegazione dei simboli



Il radiocomando bidirezionale consente una comunicazione attiva tra trasmettitore e ricevitore.



Elevata sicurezza dagli hacker grazie alla crittografia AES a 128 bit e rolling code.



Il segnale radio insensibile ai disturbi garantisce una vasta portata e affidabilità.



Basso consumo in standby.



Presenza per collegamento per batteria a tampone. In caso di black-out alimenta l'automazione fino a un massimo di 12 ore.



Le automazioni e i radiorecettori con questo simbolo sono supportati dall'interfaccia di servizio SOMlink.



Le automazioni e i radiorecettori con questo simbolo sono supportati dall'interfaccia di servizio SOMlink.



QUALITÀ SUPERIORE – PER IL MASSIMO COMFORT!

Le automazioni per cancelli SOMMER sono sempre affidabili, anche dopo tanti anni di servizio. Grazie all'elevata qualità, alla semplicità di

utilizzo, agli attenti processi produttivi e alle certificazioni potrete trovare l'automazione più adatta alle vostre esigenze.

MADE IN GERMANY



3

LA VOSTRA SICUREZZA È E RIMANE IL NOSTRO OBIETTIVO

La sicurezza e la protezione contro gli infortuni hanno per SOMMER una primaria importanza. Le nostre automazioni sono realizzate con tecnologie affidabili e a norma.

Il riconoscimento automatico degli ostacoli garantisce una protezione ottimale. A contatto con un ostacolo,

l'automazione torna indietro, in modo da non nuocere a persone e animali e non danneggiare i veicoli.

Grazie al semplice sblocco di emergenza SOMMER con l'apposita chiave, è possibile aprire e chiudere manualmente il cancello in qualsiasi posizione.

Il motore autobloccante è un'efficace protezione contro le effrazioni o l'accesso di estranei. Anche in caso di interruzione della corrente, i cancelli scorrevoli o a battente possono essere chiusi in sicurezza.

Tutti questi componenti garantiscono una sicurezza ottimale in qualsiasi situazione.

AUTOMAZIONI PER
CANCELLI A BATTENTE:
PROGETTATE IN
MODO **INTELLIGENTE**,
OFFRONO TUTTO
QUELLO CHE SI
PUÒ DESIDERARE DA
UN'AUTOMAZIONE

4

[FACILI DA USARE, SENZA TROPPI MARCHINGEGNI]
ROBUSTE, DUREVOLI, PRIVE DI MANUTENZIONE

Progettate per uso privato e commerciale, le automazioni sono adatte per cancelli fino a 1.100 kg di peso o 7 m di lunghezza per anta.





twist 200 E

Per cancelli a battente fino a 2,5 m di larghezza o 300 kg di peso per anta



6

- Le automazioni twist possono essere montate indifferentemente sull'anta destra e sinistra ed essere combinate tra loro
- adatte per cancelli che si aprono verso l'esterno con staffe speciali
- installazione veloce e semplice collegamento elettrico
- centralina semplice da usare con numerose opzioni di regolazione
- protezione contro gli infortuni migliore grazie alla misurazione della forza a regolazione elettronica mediante DPS (Dynamic Power System)
- autobloccante, senza elettroserratura fino a 1,5 m
- l'automazione può essere sbloccata manualmente e facilmente in ogni posizione (ad esempio in caso di interruzione della corrente)
- con mandrino di precisione e attuatore in acciaio inox
- alloggiamento in materiali antiruggine come alluminio e plastica rinforzata con fibra di vetro resistente alle intemperie
- automazione di lunga durata, senza bisogno di manutenzione
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza opzionali (ad es. lampeggianti, fotocellule o elettroserrature)

Particolarità del radiocomando SOMloq2

- Radiorecettore SOMup4 con slot per espansione di memoria Memo (450 radiocomandi)
- Possibilità di invio di conferma tramite trasmettitore una volta che il comando trasmesso è stato elaborato dal ricevitore
- Portata del segnale migliorata, maggior affidabilità grazie alla funzione Hop, che permette un inoltro attivo del segnale attraverso ricevitori con radiocomando SOMloq2
- Tramite l'interfaccia di servizio SOMlink è possibile programmare e cancellare trasmettitori e richiamare informazioni tramite il radiorecettore.

DATI TECNICI

Radiocomando	SOMloq2
Intervallo di temperatura	-30 °C ... +70 °C
Corsa	390 mm
Tensione nominale	AC 220-240 V
Frequenza nominale	50/60 Hz
Grado di protezione	automazione IP44 centralina IP65

Disponibile anche con radiocomando Somloq Rollingcode.

twist 200 EL

Per cancelli a battente fino a 2,5 m di larghezza o 300 kg di peso per anta



Altre caratteristiche della corsa prolungata

- l'automazione può essere installata anche su montanti molto larghi in muratura
- l'automazione può raggiungere un angolo di apertura di 130°
- automazione di lunga durata, senza bisogno di manutenzione
- sblocco di emergenza facilmente accessibile
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza opzionali (ad es. lampeggianti, fotocellule o elettroserrature)

Particolarità del radiocomando SOMloq2

- Radioricevitore SOMup4 con slot per espansione di memoria Memo (450 radiocomandi)
- Possibilità di invio di conferma tramite trasmettitore una volta che il comando trasmesso è stato elaborato dal ricevitore
- Portata del segnale migliorata, maggior affidabilità grazie alla funzione Hop, che permette un inoltra attivo del segnale attraverso ricevitori con radiocomando SOMloq2
- Tramite l'interfaccia di servizio SOMlink è possibile programmare e cancellare trasmettitori e richiamare informazioni tramite il radioricevitore.

DATI TECNICI

Radiocomando	SOMloq2
Intervallo di temperatura	-30 °C ... +70 °C
Corsa	550 mm
Tensione nominale	AC 220-240 V
Frequenza nominale	50/60 Hz
Grado di protezione	automazione IP44 centralina IP65

Disponibile anche con radiocomando Somloq Rollingcode.



I finecorsa elettronici con sensori reed assicurano un disinserimento sul finecorsa preciso su twist 200 E e twist 200 EL

twist 350

Per cancelli a battente fino a 4 m di larghezza o 700 kg di peso per anta



8

- le automazioni twist possono essere montate indifferentemente sull'anta destra e sinistra ed essere combinate tra loro
- adatte per cancelli che si aprono verso l'esterno con staffe speciali
- il sistema di frenatura progettato e brevettato da SOMMER rende l'automazione capace di far fronte ad impegni gravosi, anche in presenza di forze fino a 2 tonnellate (causate, ad esempio, da vento o come protezione antieffrazione)
- installazione veloce e semplice collegamento elettrico
- centralina affidabile da usare con numerose opzioni
- protezione contro gli infortuni migliore grazie alla misurazione della forza a regolazione elettronica mediante DPS (Dynamic Power System)
- autobloccante, senza elettroserratura fino a 3,5 m
- l'automazione può essere sbloccata manualmente e facilmente in ogni posizione (ad esempio in caso di interruzione della corrente)
- corsa soft regolata senza perdite di forza
- con mandrino di precisione e attuatore in acciaio inox
- alloggiamento in materiali antiruggine come alluminio e plastica rinforzata con fibra di vetro resistente alle intemperie, automazione di lunga durata, senza bisogno di manutenzione
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza opzionali (ad es. lampeggianti, fotocellule o elettroserrature)



9

Cavo per lo sblocco d'emergenza sicuro e facile da usare.

Particolarità del radiocomando SOMloq2

- Radiorecettore SOMup4 con slot per espansione di memoria Memo (450 radiocomandi)
- Possibilità di invio di conferma tramite trasmettitore una volta che il comando trasmesso è stato elaborato dal ricevitore
- Portata del segnale migliorata, maggior affidabilità grazie alla funzione Hop, che permette un inoltro attivo del segnale attraverso ricevitori con radiocomando SOMloq2
- Tramite l'interfaccia di servizio SOMlink è possibile programmare e cancellare trasmettitori e richiamare informazioni tramite il radiorecettore.

DATI TECNICI

Radiocomando	SOMloq2
Intervallo di temperatura	-30 °C ... +70 °C
Corsa	495 mm
Tensione nominale	AC 220-240 V
Frequenza nominale	50/60 Hz
Grado di protezione	automazione IP44 centralina IP65

Disponibile anche con radiocomando Somloq Rollingcode.

twist 350 rapido

veloce. più veloce. rapido.



10

- Rispetto al twist 350, twist 350 rapido offre una **velocità di spinta aumentata fino al 30%** (max.27 mm/s).
- per cancelli a battente fino a 3 m di larghezza o 300 kg di peso per anta¹⁾
- le automazioni twist possono essere montate indifferentemente sull'anta destra e sinistra ed essere combinate tra loro
- adatte per cancelli che si aprono verso l'esterno con staffe speciali
- il sistema di frenatura progettato e brevettato da SOMMER rende l'automazione capace di far fronte ad impegni gravosi, anche in presenza di forze fino a 2 tonnellate (causate, ad esempio, da vento o come protezione antieffrazione)
- installazione veloce e semplice collegamento elettrico
- centralina affidabile da usare con numerose opzioni
- protezione contro gli infortuni migliore grazie alla misurazione della forza a regolazione elettronica mediante DPS (Dynamic Power System)
- autobloccante, senza elettroserratura fino a 3 m
- l'automazione può essere sbloccata manualmente e facilmente in ogni posizione (ad esempio in caso di interruzione della corrente)
- corsa soft accorciata per un'apertura e una chiusura più rapide
- con mandrino di precisione e attuatore in acciaio inox
- alloggiamento in materiali antiruggine come alluminio e plastica rinforzata con fibra di vetro resistente alle intemperie, automazione di lunga durata, senza bisogno di manutenzione
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza opzionali (ad es. lampeggianti, fotocellule o elettroserrature)

1) L'impiego di coste di sicurezza attive richiede l'osservanza delle norme e delle direttive contenute nella dichiarazione di incorporazione, in particolare della norma DIN EN 13241.



Particolarità del radiocomando SOMloq2

- Radiorecettore SOMup4 con slot per espansione di memoria Memo (450 radiocomandi)
- Possibilità di invio di conferma tramite trasmettitore una volta che il comando trasmesso è stato elaborato dal ricevitore
- Portata del segnale migliorata, maggior affidabilità grazie alla funzione Hop, che permette un inoltro attivo del segnale attraverso ricevitori con radiocomando SOMloq2
- Tramite l'interfaccia di servizio SOMlink è possibile programmare e cancellare trasmettitori e richiamare informazioni tramite il radiorecettore.

DATI TECNICI

Radiocomando	SOMloq2
Intervallo di temperatura	-30 °C ... +70 °C
Corsa	495 mm
Tensione nominale	AC 220-240 V
Frequenza nominale	50/60 Hz
Grado di protezione	automazione IP44 centralina IP65

twist XL

Per cancelli a battente fino a 7 m di larghezza o 1.100 kg di peso per anta



12

- Le automazioni twist possono essere montate indifferentemente sull'anta destra e sinistra ed essere combinate tra loro
- adatte per cancelli che si aprono verso l'esterno con staffe speciali
- utilizzabili con ante cieche
- il sistema di frenatura progettato e brevettato da SOMMER rende l'automazione capace di far fronte ad impegni gravosi, anche in presenza di forze fino a 3 tonnellate (causate, ad esempio, da vento o come protezione antieffrazione)
- Movimentazione delicata
- protezione contro gli infortuni migliore grazie alla misurazione della forza a regolazione elettronica mediante DPS (Dynamic Power System)
- automazione di lunga durata, senza bisogno di manutenzione
- sblocco di emergenza facilmente accessibile
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza opzionali (ad es. lampeggianti, fotocellule o elettroserrature)

Particolarità del radiocomando SOMloq2

- Radioricevitore SOMup4 con slot per espansione di memoria Memo (450 radiocomandi)
- Possibilità di invio di conferma tramite trasmettitore una volta che il comando trasmesso è stato elaborato dal ricevitore
- Portata del segnale migliorata, maggior affidabilità grazie alla funzione Hop, che permette un inoltro attivo del segnale attraverso ricevitori con radiocomando SOMloq2
- Tramite l'interfaccia di servizio SOMlink è possibile programmare e cancellare trasmettitori e richiamare informazioni tramite il radioricevitore.

DATI TECNICI

Radiocomando	SOMloq2
Intervallo di temperatura	-25 °C ... +70 °C
Corsa	450 mm
Tensione nominale	AC 220-240 V
Frequenza nominale	50/60 Hz
Grado di protezione	automazione IP44 centralina IP65

Disponibile anche con radiocomando Somloq Rollingcode.

Finecorsa elettronici:

- senza contatto, usura ridotta
- disinserimento sul finecorsa precisa

Unità automazione:

- il motore autobloccante a elevate prestazioni è un'efficace protezione contro le intrusioni o l'ingresso di estranei
- carico max. fino a 3.000 kg

Alloggiamento:

in materiali antiruggine come alluminio e plastica rinforzata con fibra di vetro resistente alle intemperie



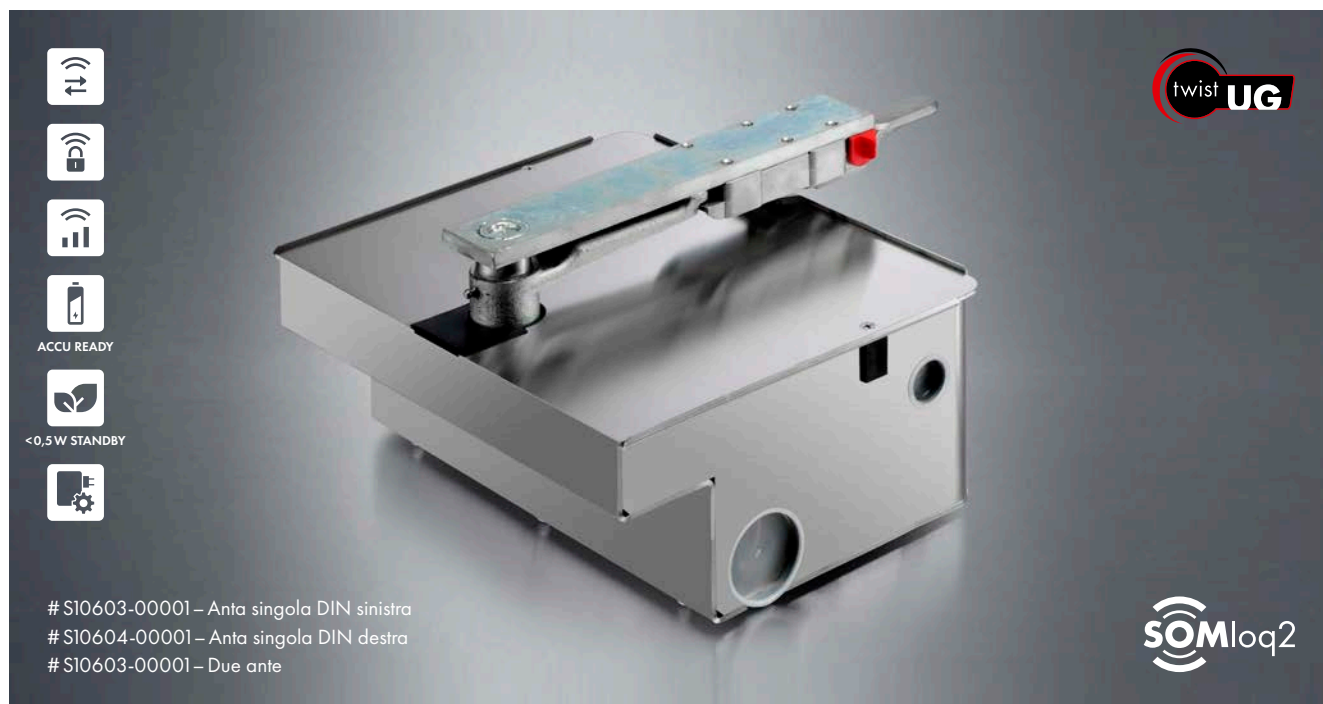
Sblocco di emergenza:

nelle automazioni per cancelli a battente SOMMER il cancello può essere sbloccato e bloccato in qualsiasi momento senza alcun problema. Questo vi offre la massima sicurezza, ad esempio in caso di interruzione di corrente

mandrino di precisione e attuatore in acciaio inox

twist UG

Per cancelli a battente fino a 3,5 m di larghezza o 350 kg di peso per anta¹⁾



14

- possibilità di funzionamento con 1 o 2 ante
- ideale per cancelli a battente con automazione non in vista
- limitazione certificata delle forze di chiusura come da norma EN 12453 grazie al monitoraggio elettronico del motore
- funzione chiusura completamente o semi-automatica. possibilità di accorciare il tempo di apertura dopo il transito.
- motoriduttore DC di alta qualità in alloggiamento in fusione di con sensore Hall
- basso consumo energetico (standby <0,5 W)
- sblocco di emergenza meccanico con serratura
- l'automazione può essere sbloccata manualmente. (ad esempio, in caso di blackout)
- alloggiamento resistente alle intemperie in acciaio inox
- possibilità di collegare una batteria a tampone (in caso di interruzione di corrente)
- slot per espansione di memoria Memo (450 radiocomandi)
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza opzionali (ad es. costa di sicurezza, fotocellule, dispositivo di bloccaggio ante elettrico, lampeggiante)
- molteplici opzioni di impostazione e informazioni di assistenza con l'interfaccia di servizio SOMlink

DATI TECNICI

Radiocomando	SOMloq2
Intervallo di temperatura	-25 °C ... +65 °C
Tensione nominale	AC 220–240 V
Frequenza nominale	50/60 Hz
Coppia massima max.	320 Nm
Angolo di apertura max.	105°
Grado di protezione	automazione IP67 centralina IP65



Per maggiori informazioni consultare
www.twistug.sommer.eu

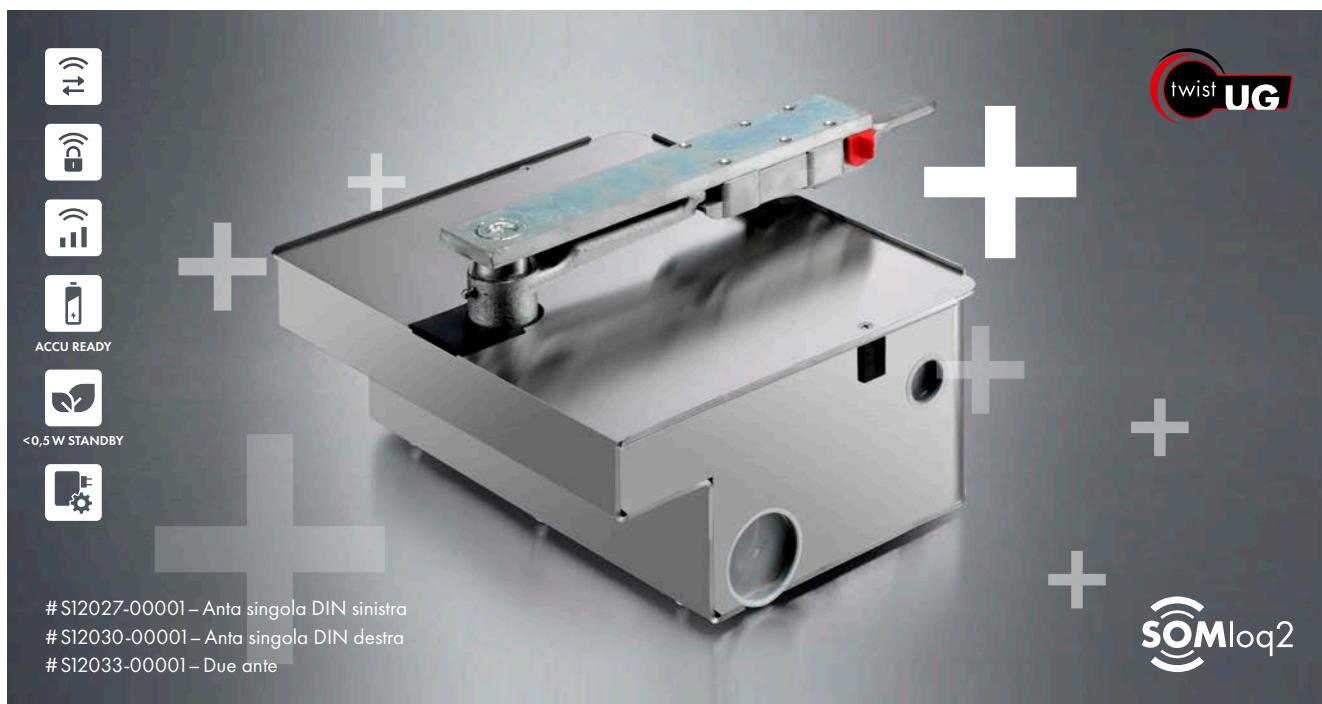


Accessori per batteria ed espansione memoria Memo

¹⁾ Con ante di lunghezza a partire da 3 m e peso del cancello a partire da 300 kg, è richiesto l'utilizzo di coste di sicurezza attive.

twist UG⁺

Per cancelli a battente fino a 3,5 m di larghezza o 600 kg di peso per anta²⁾



- possibilità di funzionamento con 1 o 2 ante
- ideale per cancelli a battente con automazione non in vista
- limitazione certificata delle forze di chiusura come da norma EN 12453 grazie al monitoraggio elettronico del motore
- funzione chiusura completamente o semi-automatica. possibilità di accorciare il tempo di apertura dopo il transito.
- motoriduttore DC di alta qualità in alloggiamento in fusione di con sensore Hall
- basso consumo energetico (standby < 0,5 W)
- sblocco di emergenza meccanico con serratura
- l'automazione può essere sbloccata manualmente. (ad esempio, in caso di blackout)
- alloggiamento resistente alle intemperie in acciaio inox
- possibilità di collegare una batteria a tampone (in caso di interruzione di corrente)
- slot per espansione di memoria Memo (450 radiocomandi)
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza opzionali (ad es. costa di sicurezza, fotocellule, dispositivo di bloccaggio ante elettrico, lampeggiante)
- molteplici opzioni di impostazione e informazioni di assistenza con l'interfaccia di servizio SOMlink

DATI TECNICI

Radiocomando	SOMloq2
Intervallo di temperatura	-25 °C ... +65 °C
Tensione nominale	AC 220-240 V
Frequenza nominale	50/60 Hz
Coppia massima max.	320 Nm
Angolo di apertura max.	105°
Grado di protezione	automazione IP67 centralina IP65

15

²⁾ L'impiego di coste di sicurezza attive richiede l'osservanza delle norme e delle direttive contenute nella dichiarazione di incorporazione, in particolare della norma DIN EN 13241.

twist AM

Per cancelli a battente fino a max. 2,5 m di larghezza e max. 250 kg di peso per anta



16

- possibilità di funzionamento con 1 o 2 ante
- centralina e trasformatore integrati nell'automazione
- limitazione certificata delle forze di chiusura come da norma EN 12453 grazie al monitoraggio elettronico del motore
- funzione chiusura completamente o semi-automatica. possibilità di accorciare il tempo di apertura dopo il transito.
- Motoriduttore DC di alta qualità con sensore Hall
- basso consumo energetico (standby <0,5 W)
- sblocco di emergenza meccanico con serratura
- Lo sblocco di emergenza può essere attivato anche sotto pieno carico (ad es. in presenza di pressione) senza dover applicare molta forza
- per cancelli con montanti di grandi dimensioni (fino a 60 × 60 cm circa)
- alloggiamento resistente alle intemperie
- possibilità di collegare una batteria a tampone (in caso di interruzione di corrente)
- slot per espansione di memoria Memo (450 radiocomandi)
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza opzionali (ad es. costa di sicurezza, fotocellule, dispositivo di bloccaggio ante elettrico, lampeggiante)
- molteplici opzioni di impostazione e informazioni di assistenza con l'interfaccia di servizio SOMlink

DATI TECNICI

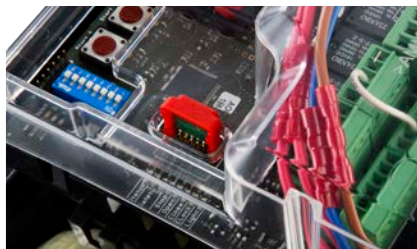
Radiocomando	SOMloq2
Intervallo di temperatura	-25 °C ... +65 °C
Tensione nominale	AC 220-240 V
Frequenza nominale	50/60 Hz
Coppia massima max.	120 Nm
Velocità angolare	11 °/s
Angolo di apertura max.	130°
Grado di protezione	IP44



Per maggiori informazioni consultare
www.twistam.sommer.eu.



17



Grazie al modulo ausiliario Memo possibilità di estendere a 450 il numero di posizioni di memoria.







AUTOMAZIONI PER
CANCELLI SCORREVOLI:
MUOVONO I
CANCELLI CON
FORZA E PRECISIONE

19

**NUMEROSE POSSIBILITÀ DI COLLEGAMENTO PER
UNA SICUREZZA ANCORA PIÙ ELEVATA E FUNZIONI
EXTRA PER UN COMFORT SENZA COMPROMESSI**

Le automazioni per cancelli scorrevoli sono adatte all'uso in ambito privato e industriale. Con un percorso di 20 m e un peso del cancello di 1.200 kg, le nostre soluzioni sono ideali per soddisfare le esigenze più varie.

STArter

Per cancelli scorrevoli con percorso fino a 6 m e 300 kg di peso



#3555V000

20

- elevata sicurezza grazie al controllo automatico della forza
- tecnologia 24 V
- chiusura automatica e apertura parziale regolabili
- cremagliera: la cremagliera in materiale sintetico con cuore in acciaio garantisce una corsa silenziosa e un'elevata stabilità
- sblocco di emergenza facilmente accessibile
- l'automazione può essere bloccata e sbloccata manualmente in qualsiasi posizione (ad esempio in caso di blackout)
- protezione contro gli infortuni migliore grazie alla misurazione della forza a regolazione elettronica mediante DPS (Dynamic Power System)
- alloggiamento in materiali antiruggine come alluminio e plastica rinforzata con fibra di vetro resistente alle intemperie
- automazione di lunga durata, senza bisogno di manutenzione
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza opzionali (ad es. lampeggianti o fotocellule)

DATI TECNICI

Radoricevitore	Somloq Rollingcode
Intervallo di temperatura	-20 °C ... +50 °C
Tensione nominale	AC 220-240 V
Frequenza nominale	50/60 Hz
Coppia massima max.	11 Nm
Velocità di apertura max.	170 mm/s
Grado di protezione	IP54

STArter⁺

Per cancelli scorrevoli con percorso fino a 8 m e 400 kg di peso



- elevata sicurezza grazie al controllo automatico della forza
- tecnologia 24 V
- chiusura automatica e apertura parziale regolabili
- cremagliera: la cremagliera in materiale sintetico con cuore in acciaio garantisce una corsa silenziosa e un'elevata stabilità
- sblocco di emergenza facilmente accessibile
- l'automazione può essere bloccata e sbloccata manualmente in qualsiasi posizione (ad esempio in caso di blackout)
- protezione contro gli infortuni migliore grazie alla misurazione della forza a regolazione elettronica mediante DPS (Dynamic Power System)
- alloggiamento in materiali antiruggine come alluminio e plastica rinforzata con fibra di vetro resistente alle intemperie
- automazione di lunga durata, senza bisogno di manutenzione
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza opzionali (ad es. lampeggianti o fotocellule)

Caratteristiche speciali di STArter⁺

- valutazione integrata per coste di sicurezza¹⁾
- «Chip tuning» per una potenza e una velocità ancora maggiori

DATI TECNICI

Radiricevitore	Somloq Rollingcode
Intervallo di temperatura	-20 °C ... +50 °C
Tensione nominale	AC 220-240 V
Frequenza nominale	50/60 Hz
Coppia massima max.	11 Nm
Velocità di apertura max.	240 mm/s
Grado di protezione	IP54

21

1) L'utilizzo di coste di sicurezza attive è obbligatorio nei bordi di chiusura principali e secondari.

Runner

Per cancelli scorrevoli con percorso fino a 8 m e 600 kg di peso



22

- elevata sicurezza grazie al controllo automatico della forza
- riconoscimento automatico di coste di sicurezza e fotocellule
- chiusura automatica e apertura parziale regolabili
- trasformatore a basso consumo di corrente per risparmiare in bolletta e tutelare l'ambiente
- possibilità di collegare una batteria a tampone (in caso di interruzione di corrente)
- direzione di marcia del cancello mediante selettore
- protezione contro gli infortuni migliore grazie alla misurazione della forza a regolazione elettronica mediante DPS (Dynamic Power System)
- alloggiamento in materiali antiruggine come alluminio e plastica rinforzata con fibra di vetro resistente alle intemperie
- automazione di lunga durata, senza bisogno di manutenzione
- sblocco di emergenza facilmente accessibile
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza opzionali (ad es. lampeggianti o fotocellule)

Particolarità del radiocomando SOMloq2

- Radioricevitore SOMup4 con slot per espansione di memoria Memo (450 radiocomandi)
- Possibilità di invio di conferma tramite trasmettitore una volta che il comando trasmesso è stato elaborato dal ricevitore
- Portata del segnale migliorata, maggior affidabilità grazie alla funzione Hop, che permette un inoltro attivo del segnale attraverso ricevitori con radiocomando SOMloq2
- Tramite l'interfaccia di servizio SOMlink è possibile programmare e cancellare trasmettitori e richiamare informazioni tramite il radioricevitore.

DATI TECNICI

Radiocomando	SOMloq2
Intervallo di temperatura	-30 °C ... +50 °C
Tensione nominale	AC 220-240 V
Frequenza nominale	50/60 Hz
Coppia massima max.	20 Nm
Velocità di apertura max.	210 mm/s
Grado di protezione	IP54

Disponibile anche con radiocomando Somloq Rollingcode.

Runner⁺

Per cancelli scorrevoli con percorso fino a 12 m e 800 kg di peso¹⁾



- elevata sicurezza grazie al controllo automatico della forza
- riconoscimento automatico di coste di sicurezza e fotocellule
- chiusura automatica e apertura parziale regolabili
- trasformatore a basso consumo di corrente per risparmiare in bolletta e tutelare l'ambiente
- possibilità di collegare una batteria a tampone (in caso di interruzione di corrente)
- direzione di marcia del cancello mediante selettore
- protezione contro gli infortuni migliore grazie alla misurazione della forza a regolazione elettronica mediante DPS (Dynamic Power System)
- alloggiamento in materiali antiruggine come alluminio e plastica rinforzata con fibra di vetro resistente alle intemperie
- automazione di lunga durata, senza bisogno di manutenzione
- sblocco di emergenza facilmente accessibile
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza opzionali (ad es. lampeggianti o fotocellule)

Particolarità del radiocomando SOMloq2

- Radioricevitore SOMup4 con slot per espansione di memoria Memo (450 radiocomandi)
- Possibilità di invio di conferma tramite trasmettitore una volta che il comando trasmesso è stato elaborato dal ricevitore
- Portata del segnale migliorata, maggior affidabilità grazie alla funzione Hop, che permette un inoltro attivo del segnale attraverso ricevitori con radiocomando SOMloq2
- Tramite l'interfaccia di servizio SOMlink è possibile programmare e cancellare trasmettitori e richiamare informazioni tramite il radioricevitore.

DATI TECNICI

Radiocomando	SOMloq2
Intervallo di temperatura	-30 °C ... +50 °C
Tensione nominale	AC 220-240 V
Frequenza nominale	50/60 Hz
Coppia massima max.	28 Nm
Velocità di apertura max.	190 mm/s
Grado di protezione	IP54

Disponibile anche con radiocomando Somloq Rollingcode.

1) L'utilizzo di coste di sicurezza attive è obbligatorio nei bordi di chiusura principali e secondari.

SP 900

Per cancelli scorrevoli con percorso fino a 8 m e 400 kg di peso



24

- La velocità e gli altri parametri possono essere adattati automaticamente alle dimensioni e al peso del cancello
- una delle nostre automazioni più veloci per cancelli scorrevoli
- la serratura elettronica integrata garantisce un'elevata forza autobloccante e la protezione da effrazioni
- adatta per cancelli con pendenza fino a 3,5%^{1) 2)}
- chiusura automatica e semiautomatica regolabili
- protezione contro gli infortuni migliore grazie alla misurazione della forza a regolazione elettronica mediante DPS (Dynamic Power System)
- trasformatore a basso consumo di corrente per risparmiare in bolletta e tutelare l'ambiente
- possibilità di collegare una batteria a tampone (in caso di interruzione di corrente)
- costruzione resistente alla torsione grazie al profilo a sezione quadrata, ideale anche per ante alte
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza opzionali (ad es. lampeggianti o fotocellule)

Particolarità del radiocomando SOMloq2

- Radioricevitore SOMup4 con slot per espansione di memoria Memo (450 radiocomandi)
- Possibilità di invio di conferma tramite trasmettitore una volta che il comando trasmesso è stato elaborato dal ricevitore
- Portata del segnale migliorata, maggior affidabilità grazie alla funzione Hop, che permette un inoltro attivo del segnale attraverso ricevitori con radiocomando SOMloq2
- Tramite l'interfaccia di servizio SOMlink è possibile programmare e cancellare trasmettitori e richiamare informazioni tramite il radioricevitore.


DATI TECNICI

Radiocomando	SOMloq2
Intervallo di temperatura	-20 °C ... +60 °C
Tensione nominale	AC 220-240 V
Frequenza nominale	50/60 Hz
Coppia massima max.	10 Nm
Velocità di apertura max.	285 mm/s
Grado di protezione	automazione IP44 centralina IP54

1) nel rispetto delle norme e delle direttive contenute nella dichiarazione di incorporazione, in particolare la norma DIN EN 13241-1.

2) peso max. 250 kg; si consiglia l'utilizzo di ammortizzatori radiali.

Disponibile anche con radiocomando Somloq Rollingcode.



lunga durata utile, non
richiede manutenzione

apertura veloce

sblocco di emergenza
facilmente accessibile

pignone con
ammortizzatore integrato
per una meccanica
ancora più duratura

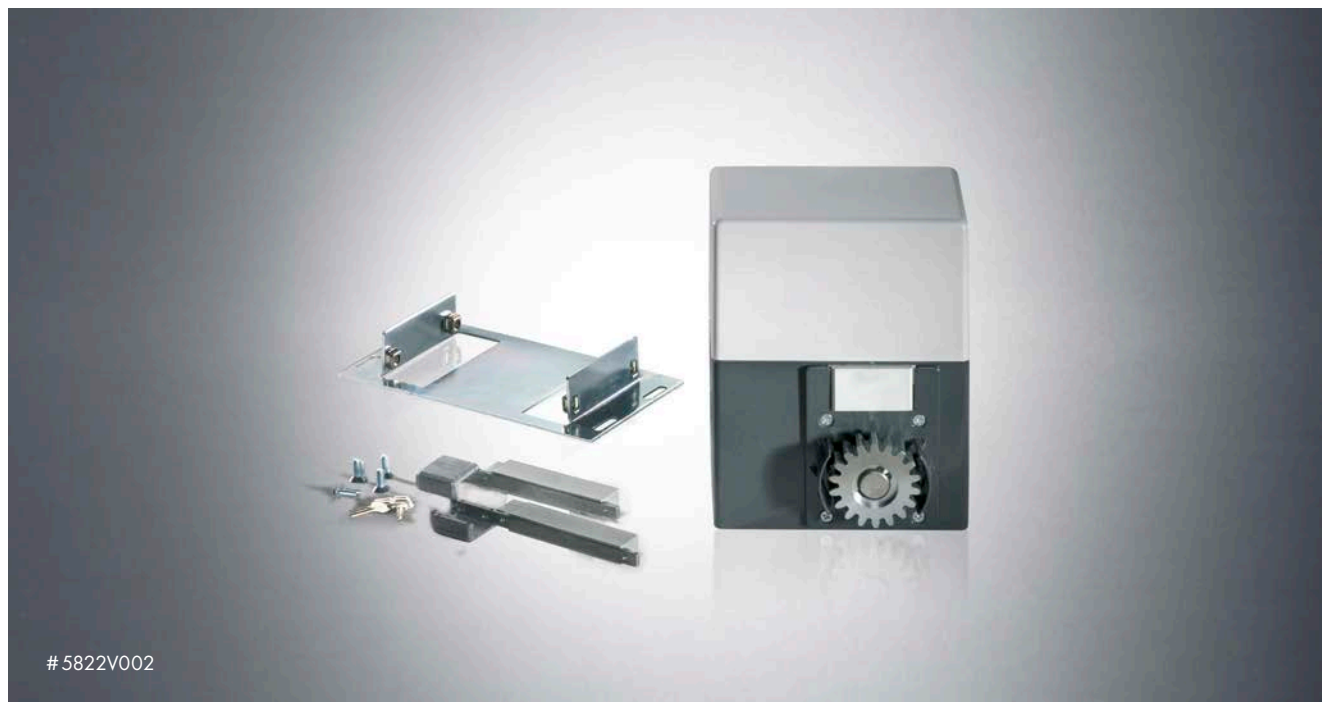
magneti dei finecorsa regolabili,
senza usura con regolazione fine

lavorazione robusta per
una corsa del cancello
ottimale e un ciclo di
vita prolungato

**LA ROBUSTA AUTOMAZIONE PER CANCELLI
SCORREVOLI INTEGRATA NEL MONTANTE:
MAGGIORE FLESSIBILITÀ, IDEALE ANCHE PER IMPIANTI INDUSTRIALI**

SM 40 T

Per cancelli scorrevoli con percorso fino a 12 m e 600 kg di peso



5822V002

26

- automazione robusta e affidabile con azionamento in bagno d'olio
- centralina con numerose funzionalità, ad es. apertura parziale
- automazione di lunga durata, senza bisogno di manutenzione
- sblocco di emergenza facilmente accessibile
- numerose possibilità di collegamento, ad es. per arresto d'emergenza, lampeggiante, fotocellula e coste di sicurezza (supportato solo con unità di controllo esterna)

DATI TECNICI

Radoricevitore	Somloq Rollingcode
Intervallo di temperatura	-20 °C ... +70 °C
Tensione nominale	AC 230 V
Spinta	640 Nm
Frequenza nominale	50 Hz
Velocità di apertura max.	170 mm/s
Grado di protezione	IP44

DS 600 / DS 1200

Per cancelli scorrevoli con percorso fino a 20 m e 1.200 kg di peso



#3409V000 – DS 600
#3409V000 – DS 1200

- ideale per cancelli pesanti, soprattutto in ambito commerciale
- automazione robusta e affidabile con motoriduttore ad alte prestazioni
- centralina con numerose funzionalità aggiuntive, ad es. uomo presente
- automazione di lunga durata, senza bisogno di manutenzione
- sblocco di emergenza facilmente accessibile
- possibilità di integrare dispositivi di sicurezza opzionali (ad es. lampeggianti, fotocellule o elettroserrature)

DATI TECNICI

Radiricevitore	Somloq Rollingcode
Intervallo di temperatura	-20 °C ... +50 °C
Tensione nominale	AC 400 V
Frequenza nominale	50 Hz
Velocità di apertura max.	220 mm/s
Grado di protezione	IP44

27



GLI ACCESSORI GIUSTI PER L'AUTOMAZIONE OTTIMALE

28

SICUREZZA

1 Elettroserratura

Per un bloccaggio in più e per proteggere dalle effrazioni.

2 Profilo in gomma

Per aumentare la sicurezza contro lo schiacciamento.

3 Fotocellule

Al riconoscimento di un ostacolo, le fotocellule interrompono il raggio luminoso e arrestano la chiusura del cancello. Sono utilizzabili in numerose applicazioni e sono adatte anche per il montaggio all'aperto.

4 Lampeggiante

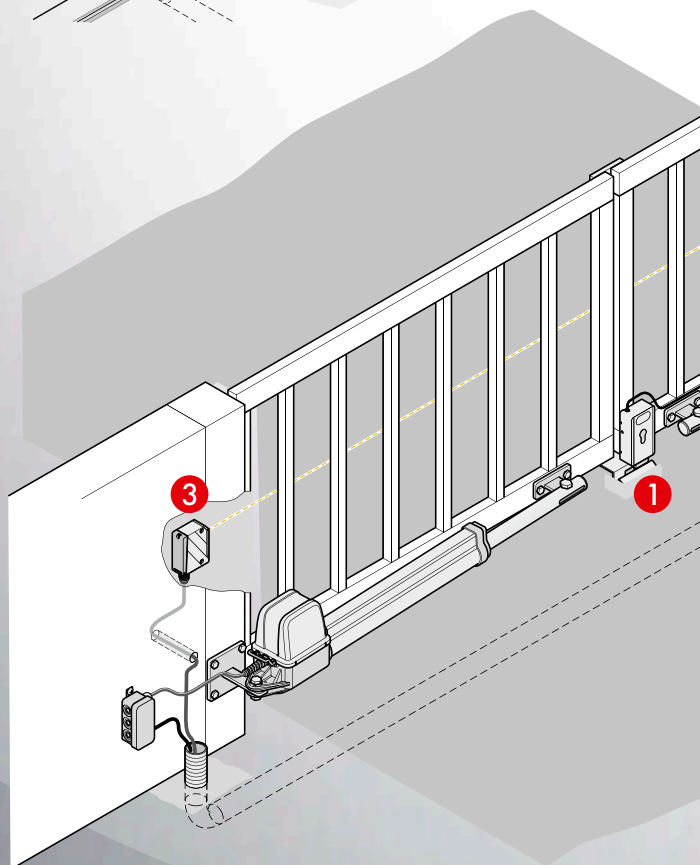
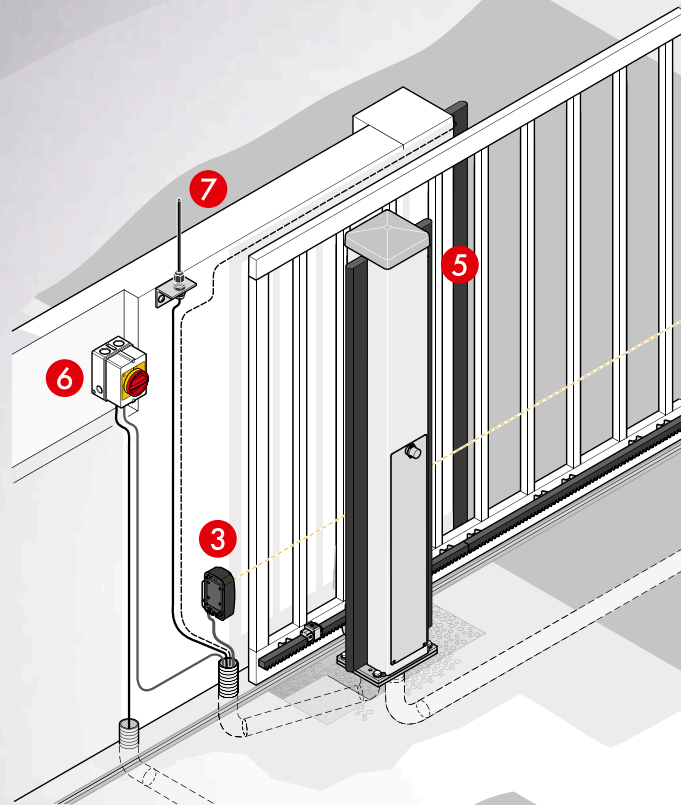
Per una maggiore sicurezza quando il cancello è in movimento.

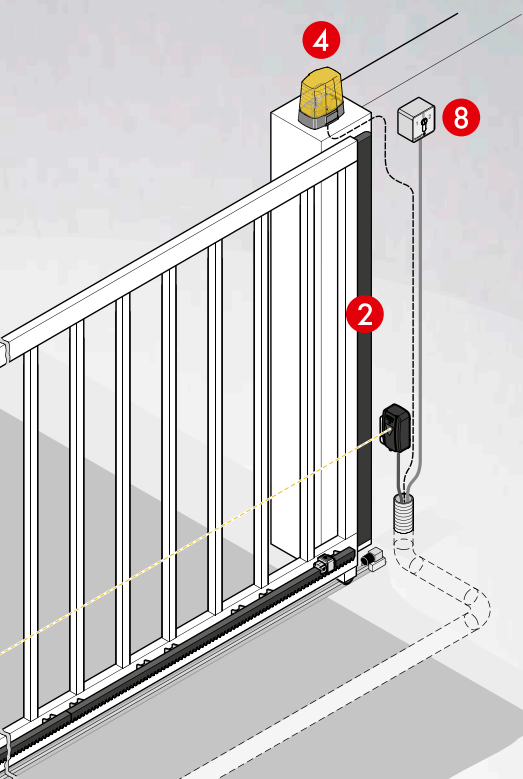
5 Costa di sicurezza attiva

Il dispositivo di sicurezza del bordo di chiusura è utilizzato per la protezione personale e arresta la porta quando viene azionato.

6 Interruttore principale

L'interruttore principale mette fuori tensione l'intero impianto (ad es. durante la manutenzione).





COMFORT

7 Antenna ad asta

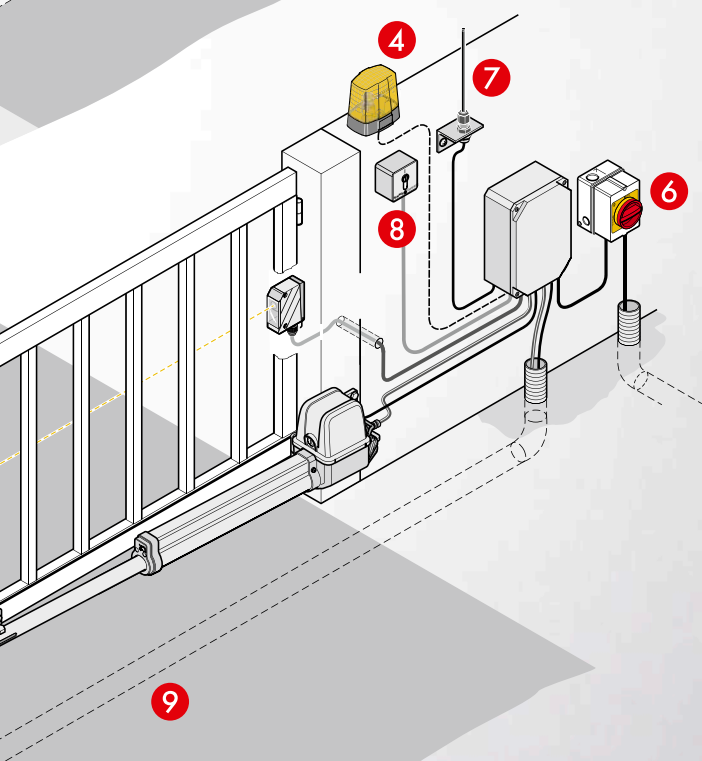
Aumenta la portata radio in situazioni di installazione sfavorevoli.

8 Selettore a chiave

Restringe l'uso dell'impianto solo a personale autorizzato in possesso della chiave.

9 Kit cavi per il collegamento

Per collegare una seconda automazione all'alloggiamento della centralina.



Ammortizzatore radiale per porte in pendenza

Regolazione ideale della velocità per cancelli in pendenza. Impedisce al cancello di tornare indietro.

Batteria a tampone

In caso di blackout, la batteria a tampone alimenta l'automazione fino a 12 ore e un massimo di 10 cicli porta.

Memo

Espansione delle posizioni della memoria del radiocomando fino a 450 comandi. Consente un facile backup dei dati e un trasferimento dei comandi del radiocomando su una nuova automazione in caso di assistenza.

AFFIDABILITÀ AI MASSIMI LIVELLI

Sono finiti i tempi in cui le porte garage, le tende da sole ecc. dovevano essere faticosamente aperte e chiuse a mano. I nostri due radiocomandi Somloq Rollingcode e SOMloq2 semplificano la vostra vita in queste e molte altre operazioni quotidiane. Entrambi sfruttano la sicura tecnologia Rollingcode.

Somloq Rollingcode – per un controllo preciso

Il sistema per radiocomandi Somloq Rollingcode lavora alla frequenza radio FM 434,42 MHz.

- In questo modo, è possibile inviare segnali radio di breve durata che non possono essere disturbati da altri dispositivi, come ad esempio un baby phone.
- FM, abbreviazione di modulazione di frequenza, aumenta la sicurezza di trasmissione del nostro sistema. Operando con una selettività particolarmente precisa, il sistema fa sì che i comandi inviati non si confondano con quelli provenienti da altri dispositivi, garantendo in questo modo un'elevata affidabilità di funzionamento.
- Oltre all'elevata sicurezza di trasmissione, Somloq Rollingcode aumenta il livello di protezione da accessi e manomissioni da parte di persone non autorizzate.
- La crittografia a 66 bit consente di ottenere 74 trilioni di codifiche. Dopo ogni comando Rollingcode modifica il codice. Questa tecnologia rende superflui il Code-Scanning e il Code-Grabbing perché ogni codice viene utilizzato una sola volta.

Non è necessario sostituire le automazioni SOMMER già installate. È sufficiente installare un radiorecettore SOMloq2 a posteriori per usufruire di tutti questi eccezionali vantaggi.

Qualità e durata sono assicurati!

Oltre a Somloq Rollingcode e SOMloq2, sviluppati dalla nostra azienda, nei nostri radiocomandi utilizziamo solo componenti di alta qualità. In questo modo, possiamo garantire che entrambi i sistemi siano particolarmente affidabili e duraturi nel tempo, anche se sottoposti a temperature estreme, colpi e vibrazioni. Una qualità che potrete sentire ogni volta che premerete un pulsante.

- Utilizzano frequenze radio con durata di trasmissione ridotta per radiocomandi veloci e privi di disturbi.
- Protezione ottimale dal «code scanning» e dal «code grabbing» per impedire l'accesso agli estranei.

SOMloq2 – per una maggiore sicurezza e un comfort superiore

Nel nostro sistema avanzato per radiocomandi SOMloq2 abbiamo ulteriormente migliorato i vantaggi di Somloq Rollingcode:

- Potrete continuare ad utilizzare le funzionalità di Somloq Rollingcode, ma avrete a disposizione ancora un livello di sicurezza e comfort ancora superiore.
- La sua tecnologia bidirezionale indica se il segnale radio è stato ricevuto.
- Grazie alla crittografia AES a 128 bit, SOMloq2 è ancora più sicuro.
- Funzione auto-repeat per maggior comfort di apertura durante l'ingresso.
- Verificate lo stato del cancello direttamente dal sofà o dal lettino in giardino.
- L'innovativa funzione Hop aumenta la portata del segnale grazie all'inoltro dei segnali radio da parte dei ricevitori SOMloq2.

Centralina per
barriereCentralina per
tende da soleCentralina per
cancelli a battenteCentralina per
porte garageCentralina per
tapparelleCentralina per cancelli
scorrevoli

31

I due sistemi a confronto

	Somloq Rollingcode	SOMloq2
Frequenza	FM 434,42 MHz	FM 868,8 MHz FM 868,95 MHz
Codifica	66 bit	128 bit AES
bidirezionale	X	✓
Rollingcode	✓	✓
Funzione Hop	X	✓
Indicatore stato cancello	X	✓
Funzione Autorepeat	X	✓
Compatibile con HomeLink®	✓	•

• Solo con modulo radioricevitore HomeLink.

I prodotti con radiocomando SOMloq2 sono riconoscibili per la seguente identificazione.

TUTTI I COMANDI A PORTATA DI MANO

...SARETE SORPRESI DI QUANTE FUNZIONI POTRETE COMANDARE
VIA RADIO E DELLA COMODITÀ DI UTILIZZO

I radiocomandi SOMMER possono essere utilizzati all'interno delle mura domestiche, in giardino o in garage.

Comfort e sicurezza sono per SOMMER due lati della stessa medaglia. Solo quando vi sentite sicuri, potete apprezzare a pieno la comodità delle nostre soluzioni basate su radiocomandi.

FACILE AGGIORNAMENTO E RETROFITTING GRAZIE AI RADIORICEVITORI

32

SOMplug

Radioricevitore nell'alloggiamento della presa

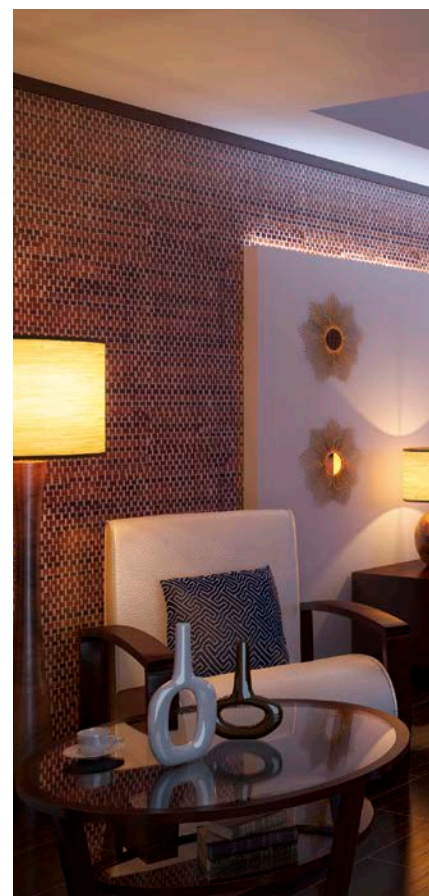
Questo radioricevitore è la soluzione ideale per l'adattamento di automazioni di parti terze o nei casi in cui si desidera cambiare la frequenza radio. Inoltre, permette di ricevere una notifica tramite il trasmettitore una volta che il comando inviato è stato elaborato dal ricevitore.



SOMsocket

Presa radiocomandata

Tramite la presa radiocomandata l'utenza inserita (ad es. una lampada) può essere accesa/spenta via radio. Interrogazione dello stato tramite radiocomando per sapere se il dispositivo è o meno attivo.



Telecomandi

Con radiocomando o con Telecody⁺, SOMMER offre comunque la soluzione ideale per ogni situazione, con poche o tante applicazioni, nel settore privato come nel settore commerciale.



Pearl Twin
S10019-00001



Pearl Vibe
4019V000



Telecody⁺
S10212-00001



Sistemi di accesso

I sistemi di lettura di impronte digitali permettono di aprire porte garage e cancelli grazie al riconoscimento biometrico con il semplice movimento di un dito. I pulsanti codice radio vi permettono di aprire le porte di garage e cortili con un codice numerico liberamente programmabile.



ENTRAsys⁺
S11189-00001

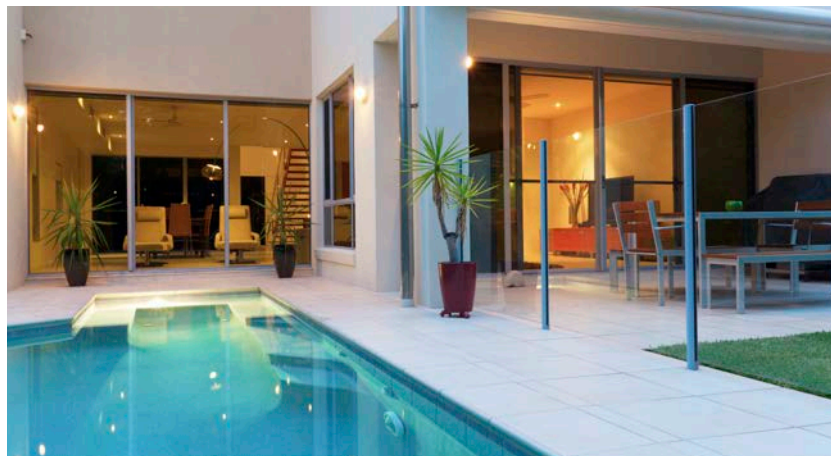


ENTRAsys⁺
versione a incasso
S11186-00001



ENTRAcode⁺
versione sporgente
S11188-00001

33



Pulsantiera radio a parete SOMtouch

Le applicazioni di Home Automation come, ad esempio automazioni, persiane, tapparelle o tende da sole, possono essere controllate comodamente mediante una pulsantiera radio a parete per interni. Possibilità di interrogazione dello stato mediante il pulsante piccolo.



S10447-00001



S10447-00002

SICURAMENTE SEMPRE LA SOLUZIONE PERFETTA



34

AUTOMAZIONI A TRAINO
PER PORTE DA GARAGE

AUTOMAZIONI PER
GARAGE SOTTERRANEI

AUTOMAZIONI PER CANCELLI

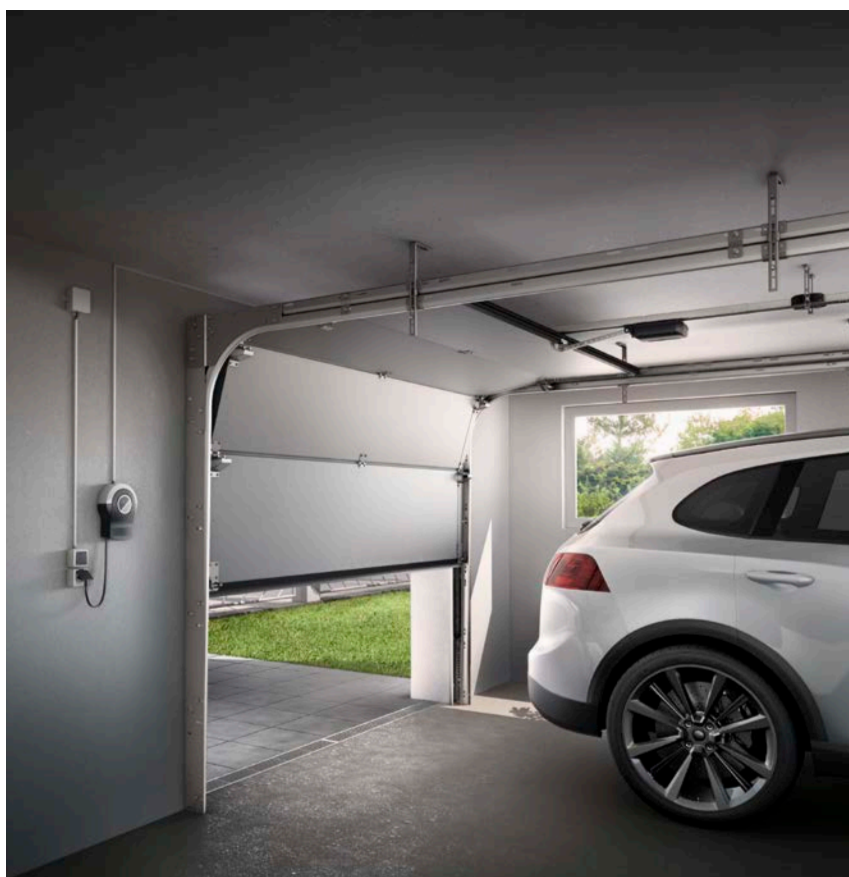
RADIOCOMANDI

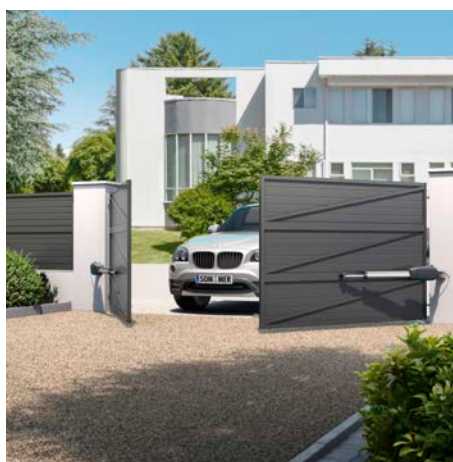
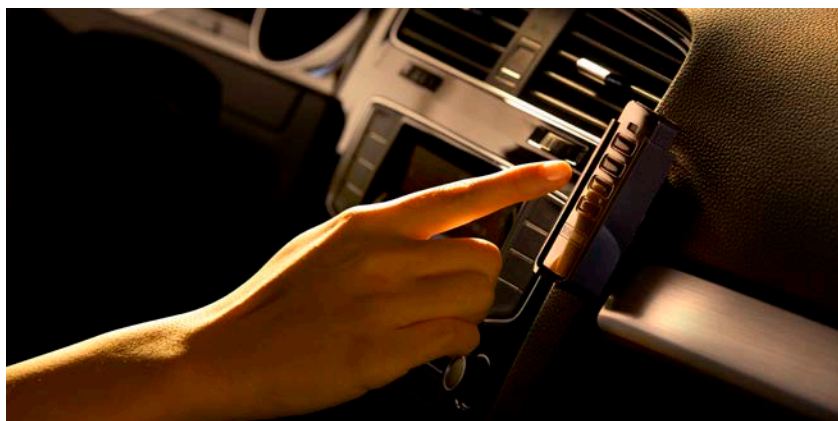
SMART HOME

SISTEMI DI ACCESSO

AUTOMAZIONI PER TAPPARELLE

AUTOMAZIONI PER
TENDE DA SOLE





CENTRALINE PER AUTOMAZIONI
DI SERRANDE

AUTOMAZIONI PER
USO INDUSTRIALE

BARRIERE

ACCESSORI



IT-IT # S12850-00005 IT/2020. Con riserva di errori di stampa, errori di battitura e modifiche tecniche.



SOMMER AUTOMAZIONI S.R.L.
LOC. LE BASSE, 33 | 38123 TRENTO TN
TEL. +39 0461 26 38 63 | FAX +39 0461 26 92 47
ITALIA@SOMMER.EU | WWW.SOMMER.EU

  SOMMERGBMH